



Smižiansky hlásnik

www.smižany.sk

PAVOL SURŽIN, BÁSNIK



V kuchyni ležalo všetko pod vysokou vrstvou hrubozrnného prachu a na prvý pohľad sa zdalo, že tu už dávno nikto nerozvíril prach svojím dychom. Ale stôl, ten najpodstatnejší objekt v tejto miestnosti, vypovedal o čomsi inom. Bol pokrytý popísanými papiermi a množstvom starých novín, ktoré mali okraje preplnené rukou písanými poznámkami, útržkami veršov či fragmentmi básní. Napriek priestoru, z ktorého dýchala ničota, tu vznikala poézia.

Peter Milčák, doslov zo zbierky *Spln duše*

Obec Smižany zaradila medzi svoje osobnosti okrem iných aj básnika Pavla Suržina. V stredu 22. 2. 2012 v priestoroch kaštieľa sme si literárnym popoludním zaspomínali na jeho život a tvorbu pri príležitosti 20. výročia jeho úmrtia. Pavol Suržin sa narodil 30. júna 1939 v Smižanoch. Vyštudoval na Vysokej škole ruského jazyka a literatúry v Prahe. Vyučoval na Strednej zdravotníckej škole v Levoči. V zbierkach zo 60. rokov – „Už stúpa prach“, „Spi, krásna Verona“, je Suržin zaangažovaný na osude ľudstva. Komunikáciu medzi živými a mŕtvymi interpretuje v zbierke „V ťahu hrobov“. Striedanie ročných období využil v cykle „Šašo v prstoch lásky“ ako pozadie pre hru s erotikou. Rok 1989 prináša zbierku „Perie a skaly“, ktorá je obrazom drsných situácií vznikajúcich v protialkoholické liečebni. K zániku života sa opäť vracia v zbierke „Pamäti z kameňolomu“. Suržinova intelektuálna obraznosť naznačuje, že osobné utrpenie je súčasťou dejín. Jeho priateľ Peter Milčák bol zodpovedným redaktorom a vyda-

vateľom tejto zbierky, ktorá vyšla, keď už bol Pavol Suržin hospitalizovaný v levočskej nemocnici. Bol skutočným Suržinovým priateľom a vydavateľom, vďaka ktorému jeho básnické zbierky má možnosť vlastniť naša obecná knižnica a stále sa k nim vracaf. „V nádeji na zmysel“ – tieto štyri slová Pavol Suržin vyslovil a zároveň ich napísal ako venovanie do zbierky „Pamäti z kameňolomu“, ktorá bola vydaná v máji 1992. Peter Milčák túto knižku priniesol už na interné oddelenie levočskej nemocnice, kde bol básnik hospitalizovaný. Peter Milčák vníma Suržinovu samotu nielen ako prekliatie, ale aj ako liečivú silu, ktorá sa stala produktívnou pre jeho tvorbu. Aj v jeho prípade platí, že len zriedka sa nájde tvorivý človek, ktorý božskú iskru svojho talentu nemusel draho zaplatiť. Vydavateľstvo Modrý Peter vydalo časť Suržinových básnických zbierok. Bol to práve Peter Milčák, ktorý zostavil a edične pripravil vydanie zbierky „Spln duše“ v roku 2008, v ktorej približuje zložité životné osudy Pavla Suržina s pre-

pojením na básnickú tvorbu. Jej vydanie bolo naplánované v roku 1991, avšak v tom roku Suržin dokončil zbierku „Pamäti z kameňolomu“, ktorá podľa Petra Milčáka prevyšovala všetko, čo dovtedy napísal. Smižany si vážili a vážia svojich rodákov, ktorí prispeli k obohateniu a k zviditeľneniu svojej dedovizny. Právom je zaradený medzi osobnosti obce. Meno Pavla Suržina nesie aj jedna zo smižianskych ulíc. Pri príležitosti jeho nedožitých 70. narodením obec vydala v roku 2009 kalendárík, ktorý zobrazoval nájomné byty, postavené na tejto ulici. Literárneho popoludnia sa zúčastnila aj dcéra Pavla Suržina, PhDr. Martina Bystrá, jeho brat Jozef Suržin a ostatná rodina. Prijemným spštením bola aj výpoveď Mgr. Vlasty Fabiánovej – etnografky a autorky výstavy „Naši slávni...“, ktorá sa dokončuje v priestoroch kaštieľa. Poďakovanie patrí p. učiteľke Antónii Bendíkovej a žiakom zo ZUŠ Dezidera Štraucha v Smižanoch. Stretnutie s umeleckým slovom využili aj spoluorganizátori popoludnia, členky MO Živena a vedenie obce.

Anastázia Adamcová
Obecná knižnica Smižany



Prečítajte si:



SPRÁVA O ČINNOSTI OBECNEJ POLÍCIE V OBCI SMIŽANY ZA ROK 2011

Obecná polícia v obci Smižany bola zriadená uznesením Obecného zastupiteľstva č. 3/2/2007 zo dňa 15. 2. 2007 s účinnosťou od 1. 7. 2007. Uznesenie bolo prijaté v zmysle § 2, ods. 2 zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii. Organizáciu, objem mzdových prostriedkov a rozsah technických prostriedkov pre Obecnú políciu určuje Obecné zastupiteľstvo. Úlohy v sledovanom období plnilo **šesť príslušníkov OP**. Všetci sú držiteľmi osvedčenia o odbornej spôsobilosti v zmysle ustanovenia § 25 zákona o obecnej polícii a pred starostom obce a Obecným zastupiteľstvom zložili predpísaný **sľub**. Činnosť Obcej polície v roku 2011 bola zameraná na plnenie úloh, vyplývajúcich zo zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii, Všeobecne záväzných nariadení obce a ďalších právnych noriem v oblasti zabezpečenia verejného poriadku, ochrany života, zdravia a majetku občanov v obci, na zabezpečenie plnenia úloh počas rôznych kultúrno-spoločenských a športových podujatí, ako boli: karneval na fadé, výročie oslobodenia obce, kladenie vencov, oceňovanie najlepších športovcov okresu, otvorenie kaštieľa, sviatok Božieho milosrdenstva, stavenie mája, Deň detí s kultúrnym programom, Smižianske folklórne slávnosti, otvorenie letnej turistickej sezóny, Smižiansky festival hudobných skupín, ukončenie letnej turistickej sezóny, Hasičské preteky o pohár starostu obce, futbalové stretnutia dospelých a dorastencov, Beh ulicami obce Smižany, otvorenie prevádzky Tesco, príchod Mikuláša, Disco Sement party a iné. Pri zabezpečovaní týchto úloh príslušníci Obcej polície v Smižanoch spolupracovali najmä s policajtní Obvodného oddelenia Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi. Spolupráca bola realizovaná na základe **Dohody o spolupráci**, podpísanej dňa 14. 9. 2011 medzi Okresným riaditeľstvom PZ v Spišskej Novej Vsi a obcou Smižany. Príslušníci Obcej polície v Smižanoch v roku 2011 odpracovali vo výkone služby **10 332 hodín**, z toho 2 674,5 hodiny v nočnej smene a 2 963,5 hodiny počas sobôt, nedeľ a sviatkov. Počas výkonu služby bolo príslušníkmi OP vykonaných celkom **2 186 zásahov**; 358 zákrokov pri rôznych porušeniach právnych noriem a VZN obce a 1 828 zásahov, pri ktorých nebolo zistené porušenie právnych noriem - tzv. iná činnosť. Nedošlo k zraneniu osôb, voči ktorým bol zákrok OP vykonávaný a nedošlo ani k zraneniu príslušníka, ktorý zákrok vykonával. Na činnosť príslušníkov boli v uplynulom roku podané **tri sťažnosti**, ktoré boli podľa zákona NR SR č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach prešetrené a s výsledkom prešetrenia boli sťažovatelia písomne oboznámení. Všetky tri sťažnosti boli nepodstatné. Príslušníci Obcej polície pri výkone svojich právomocí v sledovanom období **predvedli 6 osôb. Donucovacie prostriedky** boli príslušníkmi Obcej polície použité v **2 prípadoch** (hmaty a chvaty sebaobrany, sľotvorný prostriedok a putá). V jednom prípade využili **oprávnenie otvorit byt**. Použitie donucovacích prostriedkov, ako aj využitie oprávnení na predvedenie osoby a otvorenie bytu boli vyhodnotené ako **primerané a zákonné**. Pri výkone služby príslušníci Obcej polície v Smižanoch zistili podozrenie zo spáchania **13 trestných činov** (6 x TČ krádež podľa § 212 TZ, 2 x TČ útok na orgán verejnej moci podľa § 321 TZ, 1 x TČ porušovania domovej slobody podľa § 194 TZ, 1 x TČ nebezpečné vyhrážanie podľa § 360 TZ, 1 x TČ zabitie podľa § 147 TZ, 1 x TČ poškodzovanie cudzej veci podľa § 246 TZ a 1 x TČ ublíženie na zdraví podľa § 156 TZ). Podozrenia zo spáchania týchto trestných činov boli odstúpené na realizáciu orgánom činným v trestnom konaní. Policajnému zboru SR boli odovzdané v **15 prípadoch** informácie o možnej trestnej činnosti páchanej na území obce (poškodzovanie cudzej veci, krádeže vlámaním, krádeže drevnej hmoty, podvod a nedovolená držba omamných a psychotropných látok). Po-

čas služby bolo zistených **345 priestupkov**, z ktorých **167** bolo riešených napomenutím a **121 priestupkov bolo riešených v blokovom konaní** v celkovej sume **1 405 €** (z toho 30 x bol vydaný šek a blok na pokutu nezaplatenú na mieste v sume 495 €), 13 priestupkov bolo odstúpených na riešenie príslušnému správnomu orgánu alebo PZ, 13 priestupkov bolo odložených, 15 priestupkov bolo uložených (v zmysle zákona o priestupkoch), 16 priestupkov je v riešení. Obecná polícia v sledovanom období eviduje **16 požiariarov** a **31 nálezov a strát** (21 x bol majiteľ zistený a nález mu bol odovzdaný, 1 x bol nález odovzdaný na OO PZ v Spišskej Novej Vsi). Pomoc osobám pod vplyvom alkoholu bola poskytnutá v **31 prípadoch**, 12 x bola privolaná RZP. Do pátrania po nezvestnej osobe sa príslušníci Obcej polície zapojili 1 x, takže 1 x do pátrania po motorovom vozidle. V jednom prípade odovzdali vec, ktorá bola v pátraní. V spolupráci s Mestskou políciou v Spišskej Novej Vsi bolo na území obce Smižany chytených **33 túlavých zvierat** (32 psov a 1 mačka). V rámci prevencie sa príslušníci OP zúčastnili troch prednášok. Znájom obrazu **z kamerového systému** bol spätne prezeraný v 32 prípadoch. V troch prípadoch bola **kópia** takto získaného **záznamu** odovzdaná orgánom činným v trestnom konaní. V mesiacoch november a december bola v zmysle uznesenia Obecného zastupiteľstva v Smižanoch č. 133/12/2011 vykonaná kontrola splnenia prihlasovacej povinnosti a zaplata dané za psa u majiteľov psov (VZN č. 88/2010 o podmienkach držania psov a VZN č. 83/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku). Na základe tejto kontroly: 6 majiteľov psov uhradilo nedoplatok na daní za rok 2011; 44 majiteľov psov si splnilo prihlasovaciu povinnosť podľa VZN (9 majiteľov do konca roka 2011; 33 majiteľov v mesiaci január 2012 a 2 majitelia psov v mesiaci február 2012). V roku 2011 zo strany občanov a návštevníkov obce dochádzalo najčastejšie k porušovaniu pravidiel cestnej premávky (zákon NR SR č. 8/2009 Z. z.), Všeobecne záväzných nariadení obce Smižany a k porušovaniu priestupkového zákona (zákon SNR č. 372/1990 Zb.). Príslušníci Obcej polície v mnohých prípadoch (viac ako 48 %) predjednali priestupky **bez sankcie**, tzv. **napomenutím** (pred novelou zákona o priestupkoch, tzv. dohovor podľa § 84 ods. 2), so súčasným vysvetlením platných právnych noriem, hlavne VZN obce Smižany. Príslušníci Obcej polície v Smižanoch sú pri výkone služby riadne vyzbrojení **služobnou rovnošatou** v zmysle ustanovení § 22 zákona o obecnej polícii. Pri výkone služby používajú **služobné motorové vozidlo** Kia Ceed, označené v zmysle ustanovenia § 22 a citovaného zákona a sú vyzbrojení krátkymi guľovými **služobnými zbraňami** továrenskej značky K 100 ako aj donucovacími prostriedkami v zmysle zákona o obecnej polícii. Cvičné ostré streľby vykonali dňa 10. 5. 2011 na strelnici v Spišskej Novej Vsi. Na dokumentovanie využívajú **digitálny fotoaparát a výpočtovú techniku**. V mesiaci marec 2012 očakávame schválenie príspevku z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Spišskej Novej Vsi (v rámci operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia) na zriadenie **chráneného pracoviska**. Zamestnanec obce (so zdravotným postihnutím) bude obsluhovať kamerový systém, sledovať obraz snímaný kamerami, analyzovať záznamy a vykonávať s tým spojené administratívne práce. Intenzívne a dlhodobé sledovanie obrazu získaného kamerovým systémom je ďalším predpokladom pre zvýšenie ochrany života, zdravia a majetku občanov. V neposlednom rade stúpe aj flexibilita a operatívnosť hliadok Obcej polície, čím poklesne možnosť páchať protispoločenskú činnosť v sledovaných častiach obce Smižany.

Mgr. Ing. Ján Prostejovský, náčelník OP
Ing. Michal Kotrady, starosta obce

PLNENIE ROZPOČTU OBCE K 31. 12. 2011

	PRÍJMY	Plán	Skutočnosť	%
1.	Výnos dane z príjmov	2 184 769	2 098 744	96,1
2.	Daň z nehnuteľností	88 200	85 748	97,2
3.	Dane a služby	102 000	111 107	108,9
4.	Príjmy z vlastníctva majetku	96 825	92 594	95,6
5.	Administratívne a iné poplatky	75 412	72 580	96,2
6.	Úroky z vkladov	100	193	193,0
7.	Príjmy ZŠ, ZUŠ	46 963	49 637	105,7
8.	Iné nedaňové príjmy	26 750	14 842	55,5
9.	Tuzemské bežné transfery	1 339 252	1 335 264	99,7
	Bežné príjmy	3 960 271	3 860 709	97,5
10.	Kapitálové príjmy z majetku	2 022 243	611 361	30,2
	Kapitálové príjmy	2 022 243	611 361	30,2
11.	Príjmové operácie	102 537	102 592	100,1
	Celkové príjmy - sumár	6 085 051	4 574 662	75,2

	VÝDAVKY	Plán	Skutočnosť	%
1.	Obecný úrad - verejná správa	419 758	403 408	96,1
2.	Sčítanie obyvateľov	9 473	9 471	100,0
3.	Verejný dlh	64 145	64 137	100,0
4.	Verejný poriadok a bezpečnosť	102 425	96 707	94,4
5.	Ochrana pred požiarmi	5 196	4 660	89,7
6.	Elektrická energia	38 050	35 757	94,0
7.	Oprava a údržba	21 750	17 935	82,5
8.	Nakladanie s odpadmi	182 647	171 044	93,6
9.	Rozvoj bývania	18 900	3 651	19,3
10.	Bežná činnosť v obci	622 819	565 986	90,9
11.	Kultúra, knižnica, cestovný ruch, šport	174 625	169 782	97,2
12.	Školstvo (MŠ, škol. jedálne, šk. úrad)	481 773	452 753	94,0
13.	Výdavky ZŠ, škol. klub, škol. jedáleň, ZUŠ	1 600 730	1 571 899	98,2
14.	Opatrovateľská služba	92 515	91 742	99,2
15.	Sociálna pomoc	55 648	48 409	87,0
	Bežné výdavky	3 890 454	3 707 341	95,3
16.	Nákup pozemkov	22 500	3 583	15,9
17.	Nákup zariadenia a výpočtovej techniky	115 203	108 087	93,8
18.	Ostatné kapitálové výdavky	1 253 865	338 944	27,0
	Kapitálové výdavky	1 391 568	450 614	32,4
19.	Výdavkové finančné operácie	631 810	331 808	52,5
	Celkové výdavky - sumár	5 913 832	4 489 763	75,9

ekonomické oddelenie OČÚ

FEBRUÁROVÉ MRAZY

Teplé počasie skoro počas celého decembra i mierne januárové mrazy s trochou snehu akoby nás chceli presvedčiť, že zima nás obide. Opak bol však pravdou a potvrdilo sa staré známe, že žiadnu zimu ešte pes nezožral. Koncom januára začali teploty prudko klesať a začiatkom februára už meteorológovia hlásili teplotné rekordy. V Poprade 3. februára padol 50-ročný teplotný rekord, keď namerali -29 °C. Doteraz najchladnejší 3. február bol v Poprade v roku 1963, keď teplota vzduchu vo výške dva metre nad zemou klesla na -24,1 °C. Minimálna teplota vzduchu -29 °C v Poprade pritom bola len jednu desatinu stupňa od absolútneho teplotného minima, ktoré má v Poprade hodnotu -29,1 °C v roku 1951. Aj u nás teploty klesali pod -20 °C (najnižšia nameraná známa teplota o 6.30 hod. dňa 3. 2. 2012. bola -22,8 °C) a kvôli slabej prikrývke snehu zem zamrzala až do hĺbky 1,5 m. Prejavovalo sa to zamrznutým vodovodným potrubím u niekoľkých obyvateľov. V obci zamrzlo vodovodné potrubie v prípojke k MŠ na Zelenej ul. Museli sme zabezpečiť náhradné riešenie, aby škôlka a školská jedáleň boli v prevádzke. Na Sládkovičovej ul. došlo dokonca k zamrznutiu kanalizačného potrubia. Silné mrazy sa podpísali aj pod výpadky elektrickej energie, keď 18. februára bola skoro počas celého dňa vypnutá väčšia časť našej obce, ale aj Čingov, Spišské Tomášovce,

Letanovce, Hrabušice a Betlanovce. Počet obetí tohoročných mrazov v Európe stúpol už takmer na 400 (informácia z 8. 2. 2012). Človeka v takej chvíli napadne, kedy boli najtuhšie mrazy a čo spôsobili? Aké meteorologické podmienky spôsobujú ten najkruťší mráz a zimu. Sú tri základné. Po prvé, nad severným Ruskom, Sibírom, resp. severnou Škandináviou je nahromadené dostatočné množstvo veľmi chladného až arktického vzduchu. Po druhé, prúdenie zabezpečuje prísun tohto vzduchu do našej oblasti. Po tretie, krajinu pokrýva dlhotrvajúca súvislá snehová prikrývka, ktorá spôsobuje, že zemský povrch, a teda aj vzduch nad ním sa zahrieva len minimálne. V prvej polovici februára 1929 súhra týchto podmienok vytvorila najtuhšiu zimu 20. storočia na Slovensku. Rekordný 41-stupňový mráz bol nameraný na Slovensku 11. 2. 1929, teda pred osemdesiatimi rokmi v Pstruši, časť obce Víglaš v okrese Detva. Túto situáciu sprevádzali podľa starých ľudí také extrémne podmienky, kedy vraj v potokoch úplne zamrzala voda, na stromoch popraskala kôra a kone nemohli vyjsť z maštale, pretože by im vonku zamrzli nozdrý a zadusili by sa. Spomína sa poničenie ovocných stromov. Mnohé sady a vinice po celom Slovensku boli zničené. Vymrzli dokonca aj stromy v lese, hynulo vtáctvo a lesná zver od hladu. Výška snehu dosahovala miestami aj 3 m.

Je zaujímavé, že u nás rekordné mrazy v tomto období boli na východnom Slovensku miernejšie. Minimálne teplota tu dosahovala „len“ okolo -27 °C, nakoľko horstvá karpatského oblúka sčasti zadržovali extrémne chladný vzduch prúdajúci do tejto oblasti. Zima 1928/1929 napokon definitívne povolila až v polovici marca. V kronike našej obce sa mráz v roku 1929 nespomína. Možno je to aj z toho dôvodu, že tuhá zima a extrémne silné mrazy ešte neboli ničím až tak výnimočným.

Bolo by zaujímavé vyhodnotiť vplyv takýchto mimoriadnych poveternostných podmienok na súčasný spôsob života s množstvom technických vymožeností (automobilová doprava, energetické siete), ktoré sú oveľa citlivejšie aj na menej extrémne prejavy počasia.

Je veľmi pravdepodobné, žeby spôsobili obrovské materiálne škody a ochromili život v krajine. Podľa meteorológov však mrazy s najväčšou pravdepodobnosťou nebudú mať takú intenzitu.

Ing. Michal Kotrady, starosta obce

Použitá literatúra:

P. Faško, P. Matejovič, J. Pecho, SHMÚ: *Najtuhšia zima 20. storočia na Slovensku*; www.zitava.sk: *Najtuhší mráz na Požitaví a okolí*; www.spravy.pravda.sk: *Rekordný mráz ná už osem krížikov*; www.korzar.sk: *Pod Tatrami padali teplotné rekordy*.

FAŠIANGOVÝ KARNEVAL DNES PRIŠIEL MEDZI NÁS

Február sa tradične nesie v znamení plesov a karnevalov. Tak tomu bolo aj v našej materskej škole na Komenského ulici v Smizanoch.

Trieda sa rozjasnila farebnými girlandami a balónmi, ožila veselými piesňami a naplnila sa krásnymi maskami. Od poobedia ste tu mohli stretnúť princeznú a víly, pirátov a vojakov, lienky a motýle, ba nechýbali ani šašovia a iné rozprávkové bytosti. Školský karneval otvorila naša pani riaditeľka krátkym príhovorom, ktorým privítala rodičov a starých rodičov našich malých ratoleší. Po programe nasledovala ozajstná zábava. Tancovali a bavili sa naozaj všetci. Deti povykručali nielen pani učiteľky, ale do tanca si prizvali aj svoje mamky a babky. V priebehu zábavy mali všetci možnosť občerstviť sa ovocným džúsom a sladkými šiškami, ktoré pre nás napiekli naše tety kuchárky. Tiež sa chceme poďakovať mamke M. Dzurillovej za pohostenie, ktoré pre našu materskú školu pripravila.

Na záver dnešného dňa sme si mohli s úsmevom na tvári povedať – veru, vydarení a skvelý karneval!

Bc. M. Hudačková, MŠ Komenského 1



FAŠIANGOVÉ POPOLUDNIE V MŠ NA KOMENSKÉHO UL.



„Budeme mať karneval aj disco“, naradostene mi oznámil synček. A karneval to bol naozajstný, predstavili sa bojovníci, športovci, obľúbené zvieratká, šašovia i princezníčky s precízne nacvičeným programom.

Všetky deti si užívali chvíle v kostýmoch i počas diskotéky. Rodičia i starí rodičia sa tešili z príjemnej a veľmi pohodovej atmosféry. Veď kto by nemal radosť, keď vidí dieťa s rozžiarenými očkami, ako veselo tancuje, či si pochutnáva na koláčiku

vo svojej škôlke.

Ďakujeme Vám, pani učiteľky, za krásne fašiangové popoludnie i za všetku prácu a pozornosť, ktorú venujete našim deťom.

Ing. Alica Vitková

16. FAŠIANGOVÝ PLES ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH V SMIŽANOCH

Rada Základnej organizácie Slovenského zväzu telesne postihnutých v Smižanoch usporiadala druhú februárovú sobotu, t. j. 11. 2. 2012 16. fašiangový ples pre svojich členov, rodinných príslušníkov a sympatizantov v krásne vyzdobenej jedálni PD „Čingov“ Smižany.

Musíme povedať, že naši členovia sa veľmi radi zúčastňujú všetkých spoločenských akcií. Preto sa nečudujeme, že i tento rok prejavili záujem o 16. fašiangový ples.

Na úvod vystúpili mladí tanečníci s tancom. Do tanca a spevu hrala hudobná skupina „RONET“, pod vedením pána Ľubomíra Košíka z Chrásti nad Hornádom. V prestávkach sme si všetci spoločne v dobrej nálade zapievali ľudové piesne, no nechýbali ani fašiangové.

Organizovanie fašiangového plesu si vyžiadalo veľa práce a finančných prostriedkov. Preto sme sa obrátili na podnikateľov a priateľov, ktorým sme vďační, že s nami cítia a prispeli nám do tomboly a na prípravu plesu. A preto i touto cestou vyslovujeme úprimné poďakovanie našim sponzorom:

PD Smižany - Ing. Štefan Zekucia,
Noves okná, a. s. - Ing. Roman Bryndza,
Kooperativa SNV - Ing. Pavol Griger,
Herba Drug, s. r. o. - Ing. Ivan Milý,
Luana - Ľubomír Bučko,
Avon - Iveta Štrauchová,
WRT Reprographit štúdio - Lukáš Geletko,
Marco restaurant Poprad - Marcel Bobko,
Reštaurácia Spiš SNV - Rastislav Findura,
Aranžérsky salón - Renáta Škarupová,
Tatra Clima Poprad - Slavomír Kopaňa,
Martina Babiková,
Bad Boys Custon servis & tuning - Ladislav Horvat,
Penzión Grand,
Nechtové štúdio Zuzana - Zuzana Baluchová,
Kadernictvo u Alenky - Alena Barabasová,
Výťahy - Šoltýs - Andrej Šoltýs,

Voda - Kúrenie - Plyn - Ladislav Kunzo,
J & M profi auto - Miroslav Šuster,
BWE, s. r. o. - Michal Pavlik,
Park Hotel Čingov - Marcel Šefčík,
NDH nábytok, s. r. o. - Štefan Oltman,
Cyklo - Špak - Ján Špak,
GrillBar SNV - Vladimír Dobšínský,
Intars parket - Ján Urban,
M-STYLE - Tatiana Madejová,
Kaderníctvo v domčeku - Alena Gondová,
OTP banka - p. Dzurindová

a nemenovaní sponzori.

Ďakujeme personálu kuchyne PD Smižany pod vedením p. Zubajovej, ktorí nám pripravili chutné jedlá, občerstvenie a príjemnú obsluhu.

Na záver ostáva len veriť, že podobných akcií a aktivít bude môcť naša organizácia pripraviť viac. Tešíme sa na ďalšie fašiangové stretnutie, ktoré bude o rok.

Rada ZO STZP Smižany



FAŠIANGOVÉ POSEDENIE BATÔŽTEK



Dňa 17. 2. 2012 o 17.00 hodine sa v Kultúrnom dome v Smižanoch uskutočnilo fašiangové posedenie. Fašiangy - symbol veselosti, zábavy, hodovania a pitia.

Aj keď sú už fašiangové oslavy v mnohých našich regiónoch len spomienkou, podľa zvyku našich predkov sme si pospomínali, zabavili sa a popriali dobro všetkým. Bol to príjemný, pohodový večer. Veľká vďaka patrí pánovi Tomášovi Stašíkovi, ktorý svojou majstrovskou hrou na harmonike zabával ľudí. Poďakovanie patrí pánovi Kubaľovi a členom Rady ZO SZŤP, ktorí sa pričínili o zdarný priebeh večera. „Fašengy, fašengy, fašengové časy, zjedli sme slaninu, zjedzme aj klobásky.“ Vďaka, tešíme sa na budúce stretnutie.

Rada ZO SZŤP Smižany

BILANCOVANIE STOMIKOV

Každé združenie či organizácia na začiatku roka bilancuje svoju činnosť za uplynulý rok. Inak tomu nebolo ani u stomikov, ktorí 28. januára 2012 v Kultúrnom dome v Smižanoch zhodnotili svoju činnosť za prvý rok od svojho vzniku.

Predseda klubu, p. Jozef Rerko skonštatoval, že založiť ILCO klub v Smižanoch bola dobrá myšlienka, pretože ľudia s takýmto hendikepom žiaľ pribúda aj v našej obci. Ich spoločné stretnutia budú aj naďalej pokračovať v roku 2012 podľa potrieb členov klubu.

aa

KET SOM IŠLA Z KOSCELA...



Ľudové aj rómske piesne zneli aulou ZUŠ Dezidera Štraucha v Smižanoch 14. 2. 2012. Tento deň sa konala prehliadka v speve ľudových piesní pod názvom Špivanka, ktorej sa zúčastnilo 14 materských škôl – MŠ Ružová, Komenského, Zelená zo Smižian, MŠ Iľiašovce, MŠ Odořin, MŠ Letanovce I., II., MŠ Spišský Hrušov, MŠ Arnutovce, ZŠ s MŠ Hrabušice I., II., MŠ Jamník, MŠ Školská Spišské Tomášovce a MŠ Matejovce nad Hornádom.

Pani riaditeľka Janka Maliňáková privítala prítomných hostí pekným príhovorom, poďakovala za spoluprácu Spoločnému školskému úradu v Smižanoch, vedeniu a učiteľom ZUŠ. Poďakovanie patrilo tiež Ing. Zuzane Zimmermannovej, ktorá je vedúcou oddelenia školstva a cestovného ruchu OcÚ, za prijaté pozvanie. Podujatie konferovala p. uč. Filipová (zástupkyňa MŠ) v krásnom smižianskom kroji, aby tak umocnila ľudové tradície. Predstavila porotu, ktorú tvorili

Bc. Š. Hanzely (učiteľ ZUŠ), Bc. E. Tancošová (učiteľka MŠ Iľiašovce) a p. Majkutová (učiteľka MŠ Ružová). Porota ocenila vystúpenie malých spevákov, nielen ich spev, ale aj kroje. Celé podujatie prebiehalo vo fašiangovej nálade – výzdoba priestorov ZUŠ, kultúrny program detí MŠ Ružová pod vedením p. uč. Filipovej a Hagarovej, no i šišky od p. Girgaša pre vystupujúcich, porotcov a hostí boli takou čerešničkou na torte. Spev dáva ľuďom radosť a lásku, nuž, nech to speváčikom vydrží. Veď tradície predkov zachovať daj nám Pane a odovzdaj ich deťom našim.

Veľké „ĎAKUJEME“ patrí sponzorom, ktorí nám poskytli na túto akciu finančné i vecné dary, menovite spoločnosti Embraco, s. r. o.; El, spol. s r. o.; Noves okná, a. s.; p. Džubákoví – reštaurácia Stefany; p. Girgašovi – reštaurácia Vyšná; spoločnosti MIDA, s. r. o.; Miva spol. s r. o., Alniko, s. r. o.

A. Šarišská, MŠ Ružová

KARNEVAL NA ĽADE PREKVAPIL



Aj tento rok, tradične, ako je zvykom, prebehlo koncom januára v Smižanoch už známe podujatie Karneval na ľade, kde si deti prišli zasúťažovať so svojou kreativitou a fantáziou. Akciu zorganizovalo Obecné kultúrne centrum a TJ Slovan Smižany. Stretnutie masiek sa uskutočnilo v areáli Telovýchovnej jednoty Slovan, kde čakala upravená ľadová plocha nielen na malé deti. Tohtoročná nádielka masiek bola naozaj pestrá a vysoká návštevnosť organizátorov potešila. Porota mala pri rozhodovaní ťažkú úlohu, a to vybrať najkrajšie masky, ktoré sa na ľad dostavili. Porotkyne vybrali víťazov, ktorí boli

odmenení hračkami. Prvú cenu, tortu, získala „indiánska rodinka“. Z karnevalu však nikto neodíšiel naprázdno. Všetky deti v maskách dostali sladký darček. Okrem predvádzania svojej masky si mohli aj zasúťažiť v slalome a korčuľovaní na čas. Tohtoročný karneval na ľade sa vydaril, slnečné počasie, dobrá nálada a príjemná hudba, k tomu sa pridali deti v hojnom počte a v kreatívnych kostýmoch. Poďakovanie patrí sponzorom, firme DOLUX, s. r. o. a ADLA, s. r. o. Dúfame, že sa o rok na tradičnom karnevalom stretnutí v netradičných maskách opäť uvidíme.

Mgr. Andrea Marchynová, OKC Smižany

NA TREŤOM REPREZENTAČNOM PLESE V SMIŽANOCH TO ŽILO

Veľkolepá plesová udalosť, ktorú organizovalo Obecné kultúrne centrum a obec Smižany pod záštitou starostu obce Ing. Michala Kotradyho, sa konala 4. februára. Spoločenský večer organizátori usporiadali v Spoločenskej sále Kultúrneho domu v Smižanoch, kde sa zišlo takmer 130 hostí. Tých po príchode slávnostne privítali členovia historického šermu JAGO a na ľudovú nôtu im hrala hudba Romana Barabasa. Treťí reprezentačný ples oficiálne otvorili starosta obce Ing. Michal Kotrady a riaditeľka Obecného kultúrneho centra Mgr. Dana Cvengrošová, ktorí hostí srdečne privítali a popriali im pekný večer. Otvorenie bolo zahájené kultúrnym programom, v ktorom sa predstavila dievčenská spevácka skupina Cariño, svoje hudobné nadanie hosťom predstavila aj superstaristka Karolína Majerníková a krásne tanečné variácie ukázal aj Tanečný klub z Košíc. Bolo sa teda na čo pozerieť. Celý večer sa o dobrú náladu plesujúcich starala hudobná skupina Montana, vďaka ktorej bol parket plný tanečníkov nielen celý večer, ale aj skoro ráno. Nadšenie z tanca prepuklo v plnom prúde ešte pred polnocou, keď celú spoločenskú sálu doslova roztancoval humorista a zabávač Štefan Skrúcaný. Ten predviedol svoje umenie, ako to so svojím publikom naozaj vie. Humorista zabával vtipmi, ale aj melódiami nestarnúcich evergrínov. O zábavu na treťom reprezentačnom plesu núdze naozaj nebolo. A tak ako to na všetkých plesoch býva, na žiadnom nesmie chýbať tombola, ktorá samozrejme nechýbala ani v spoločenskej sále. Žrebovanie prebehlo až hodinu po polnoci, dôvodom bola skvelá nálada a preplnený parket tanečníkov, ktorým sa nechcelo z tanečnej plochy odísť. Hodnotné ceny ako televízor, pohovka či kreslo sa napokon dočkali svojich majiteľov a zábava pokračovala v podaní hudobnej skupiny Montana ďalej, až do skorých ranných hodín. Poďakovanie patrí sponzorom, organizátorom, účinkujúcim a všetkým, ktorí prispeli k úspešnému priebehu tejto slávnostnej spoločenskej udalosti.

Tešíme sa na vás opäť 9. 2. 2013 na 4. reprezentačnom plesu Smižian.

Mgr. Andrea Marchynová, OKC Smižany





SLOVENČINA NAŠA, KRÁSNE TY ZVUKY MÁŠ...

V Košiciach v CVC Domino sa 2. 2. 2012 zišli žiaci základných a stredných škôl Košického kraja na krajskom kole Olympiády slovenského jazyka. Aj náš okres, Spišská Nová Ves, mal svoje zastúpenie. Reprezentovala nás Mária Dudžáková z 9.A triedy zo Základnej školy na Komenského 3 v Smizanoch. Vedomostný test, príprava propagačného letáku a predstavenie rodného mesta či obce zahraničným turistom boli úlohy, ktoré museli zvládnuť súťažiaci v písomnej i ústnej forme. Porotu museli presvedčiť nielen vedomosťami, ale aj správnu výslovnosťou, rečníckymi schopnosťami a svojim vystupovaním. Naša Majka sa medzi súťažiacimi nestratila. Porota jej výkon ohodnotila počtom bodov, ktorý ju umiestnil na peknom 3. mieste. K úspechu jej srdečne blahozeláme a veríme, že svoj vzťah k materinskému jazyku bude aj naďalej prehľbovať a rozvíjať a získané vedomosti a skúsenosti zúročí počas ďalšieho štúdia.

PaedDr. Helena Boldžárová

PREDNES POÉZIE A PRÓZY

„Poézia je výpoveďou duše umelca.“

V tomto duchu sa v budove na Zelenej ulici konala súťaž v prednese poézie a prózy pre 0. - 4. ročník. Súťažilo 12 recitátorov z jazykovo znevýhodneného prostredia. Prostredníctvom svojich umeleckých prednesov dokázali, že i oni sa vedia na svet pozerat citlivou detskou dušou. Mnohí recitátori nás milo prekvapili svojou čistotou a gramaticky správnu výslovnosťou či emocionálnym prežitím textu. Pre pomerne vyrovnanú úroveň sme sa rozhodli udeliť až 6 miest:

1. miesto – Tamara Petrovičová IV.B
2. miesto – Natália Lukáčová II.B
3. miesto – Denisa Kokyová O.B
4. miesto – Anita Bagárová IV.B
5. miesto – Natália Kotlíarová O.A
6. miesto – Eštera Teličková O.A

Žiačky, ktoré sa umiestnili na 1.a 2. mieste sa zúčastnia školského kola Hviezdoslavovho Kubína. Prajeme im veľa úspechov.

Mgr. Alicia Petáková



FAŠIANGY V MÚZEU

*Fašiangy, Turice, Veľká noc pride.
Kto nemá kožuška, zima mu bude.
Ja nemám kožuška, len sa tak trasím,
dajte mi slaninky, nech sa napasím!*

Keďže sa blíži koniec zábav a radovánok, rozhodli sme sa aj my, žiaci O.A, O.B a IV.C zo ZŠ na Komenského ul. v Smizanoch, využiť tento čas na to, aby sme lepšie spoznali tunajšie fašiangové zvyky a obrady. A kde nám takúto možnosť ponúkali? Prijali sme pozvanie Národopisného múzea v Smizanoch, ktoré v dňoch 13. - 17. 2. 2012 organizovalo tvorivé dielne pre žiakov MŠ i ZŠ. Boli spojené s video prehliadkou maškarného obliečania, obradov a zvyklostí z neďalekého okolia, ale aj s typickými postavami tohto šantivého sprievodu, ktoré spetrovali náš pobyt v tomto prostredí: napr. koza, čert, tučný Janko, gazda, cigánka s dieťaťom, chlap prezlečený za ženu...

Program tohto podujatia bol veľmi bohatý, poučný a zaujímavý. Privítala nás pani lektorka Margita Kočišová. Objasnila nám, čo vlastne FAŠIANGY sú a oboznámila prítomných žiakov s programom akcie. Deti domalovali a ozdobovali už prichystané masky – kozičky a ovečky. Ďalšie p. lektorky pomáhali deťom vystrihovať oči a pripieňovať

gumičky, aby boli masky funkčné a pripravené na záverečnú časť nášho posedenia v múzeu. Pani Mgr. Mária Staňová Michalová vysvetľovala zvedavým deťom pasáže z videoprojekcie, význam a symboly fašiangového obdobia. Pomáhala jej aj pani Mgr. Lucia Podolská. Obe mali na sebe oblečené aj miestne kroje, takže sme spoznali aj tunajší folklór. A čo sa deťom páčilo najviac? To, ako prezlečení mládenci naháňali mladé dievky a „skrášľovali“ ich čiernou farbou, zmiešanou s popolom alebo aj to, ako si pýtali výslužku – slaninku, klobásky či peniaze na večernú zábavu, alebo aj to, ako sa veselo zabávali v sprievode, idúc celou dedinou. To isté, ale v menšom sme urobili aj my na záver našej návštevy v múzeu: nasadili sme si masky a trochu sme potancovali pri veselej muzike. Bolože to smiechu, keď niektoré „kozičky a ovečky“ vyskakovali až veľmi! Toto vydané a pekne pripravené predpoludnie ešte zavŕšime karnevalom, ktorý nás čaká 21. 2. v ZŠ na Zelenej ulici.

S poďakovaním za príjemné spostenie vyučovacích hodín sme sa rozlúčili s p. lektorkami a sľúbili sme im, že sa sem radi vrátíme pri podobných akciách.

Mgr. M. Petriková a Mgr. L. Smoradová

ŠALIANSKY MAŤKO



Kdekoľvek sa pozrieš, kamkoľvek zájdeš, všade nájdeš kúsok histórie. O príbehoch z dávnej minulosti sa dozvedáme predovšetkým z povestí.

Na Slovensku sa každoročne koná súťaž v prednese slovenských povestí pod názvom Šalienský Maťko. V našej škole máme niekoľko talentovaných žiačok, ktoré reprezentujú našu školu na takýchto umeleckých súťažiach. Okresné kolo Šalienského Maťka sa konalo v Dome Matice slovenskej v Spišskej Novej Vsi. Súťažilo sa v troch kategóriách. Nám sa ušili dve krásne prvé miesta. V 1. kategórii ho získala Anna Kleinová z 3.A a v 2. kategórii Aneta Richtárčiková z 5.A. Obe naše žiačky postúpili do krajského kola v Košiciach, kde Anna Kleinová získala v 1. kategórii 5. miesto a Aneta Richtárčiková si svojím krásnym umeleckým prejavom získala srdcia poroty a umiestnila sa tak na tej najvyššej priečke. 1. miesto ju nominovalo na celoslovenské kolo, ktoré sa uskutoční 2. 3. 2012 v Šali. Musíme podotknúť, že pred dvoma rokmi získala 1.miesto i v Šali, čím sa stala najlepšou recitátorkou povestí na Slovensku vo svojej kategórii. Samozrejme i teraz jej budeme držať päsť, aby sa jej podarilo túto pozíciu obhájiť.

Mgr. Alicia Petáková

ÚSPECH V ŠACHOVEJ GRAND-PRIX

Dňa 11. februára sa žiaci šachového krúžku zúčastnili 4. kola Ligy mládeže Spiša (LMS) v Rapid šachu, započítaného do Grand – Prix mládeže. Toto kolo organizoval MŠK SNV v spolupráci so ZŠ Nad Medzou, SNV. Medzi 81 účastníkmi sa naši žiaci nestratili, zvlášť dievčatá. K našim najúspešnejším patrí už dlhodobo Ivana Filipová, terajšia žiačka 1. ročníka Technickej akadémie v SNV (SPŠS), ktorá skončila na 2. mieste. Radosť nám urobili aj najmladšie dievčatá. Vo svojej kategórii, hneď pri svojom prvom štarte v súťaži, sa Danielka Koterbová z 1.A umiestnila na 1. mieste. Ďalšia jej spolužiačka, Júlia Neupauerová, na 2. mieste. Ostatní spoluhráči neskončili na medailových pozíciách. Úspešným dievčatám blahozeláme a držíme palce všetkým pri ďalšom - 5. kole, ktoré by sa malo uskutočniť v Gelnici.

Jozef Rusňák, vedúci šachového krúžku



(Odvzdávanie cien – naša víťazka D. Koterbová a vpravo 2. miesto – J. Neupauerová)

NEDÁME IM ZAHYNÚŤ...

Zimné obdobie prináša so sebou veľa radostí, ale aj mnoho starostí. Je to ťažké obdobie najmä pre našu zver a vtáctvo, ktoré na zimu neodlieta do teplých krajín. A tak sú zvieratká odkázané na pomoc ľudí.

V rámci environmentálnej výchovy, ktorá je prierezovou témou nášho školského vzdelávacieho programu, sa žiaci 3.A na Komenského ul. v Smižanoch rozhodli, že priložia ruku k dieľu a pomôžu v týchto ťažkých chvíľach našim operencom. Doma s rodičmi vyrobili vtáčie búdky, ktoré sme spoločne rozvešali na školskom dvore na stromy v blízkosti okien našej triedy. Pravidelne do nich dosypujeme vhodnú potravu – semienka slnečnice, mak, vložky, aby sme vtáčikom zabezpečili pravidelný prísun potravy. Žiaci majú nesmiernu radosť, keď môžu z tepla triedy pozorovať množstvo sýkoriek, ako sa hostia na našich dobrotách. Pevne veríme, že sa nám v lete za to odvdžia svojim spevom a užitočnou prácou v ničení škodcov na našej školskej zeleni.

Mgr. Jana Bednárová, ZŠ Komenského ul.



VYDARENÝ „LYŽIARÁK“



V dňoch 23. 1. až 27. 1. 2012 sa 63 žiakov 7. a 8. ročníka ZŠ na Komenského ul. zúčastnilo povinného lyžiarskeho výcviku. Šancu dostal

každý, nakoľko škola vybavila každého nelyžiara kompletnou lyžiarskou výstrojou. Kurz sa konal na Rittenbergu, v Levočskej doline a na Mlynkoch. Prebiehal počas mrazivého, ale krásneho snežného počasia za výborných snehových podmienok a vyvrcholil v posledný deň v Bachledovej doline, kde si mnohí účastníci prvýkrát vyskúšali jazdu sedačkovou lanovkou. Výcvik splnil cieľ, začiatčníci sa naučili a pokročilí zdokonalili lyžiarske techniky, nik sa nezranil a všetci si odniesli nezabudnuteľné spomienky a možno aj motiváciu do ďalšieho športovania. Naše poďakovanie patrí aj rodičovskému združeniu, ktoré nám zaplatilo autobus do viacerých lyžiarskych stredísk.

Mgr. Igor Pirháč, ZŠ Komenského ul.

ĎALŠÍ ROČNÍK MATEMATICKEJ OLYMPIÁDY

Dňa 25. 1. 2012 sa v zasadačke MsÚ v Spišskej Novej Vsi konalo obvodné kolo 61. ročníka MO 5 a MO 9. Súťaže sa zúčastnili žiaci pätnástich základných škôl z celého okresu. ZŠ na Komenského ulici reprezentovali štyria žiaci piateho a dve žiačky deviateho ročníka. V kategórii MO 5 súťažilo spolu 60 olympionikov. K úspešným riešiteľom sa zaradili dvaja žiaci našej školy a to **Anton Kubalec** a **Michal Babík**, ktorý obsadil 4. - 5. miesto a iba 1 bod ho delil od 1. miesta. K úspechu blahoželáme a ďakujeme za reprezentáciu školy.

Ing. K. Švaňová, ZŠ Komenského ul.

KED FAŠENGY, TA FAŠENGY, TA ŠE FAŠENGUJME...



Fašiangy boli obdobím veselosti, svadieb a ľudových zábav. Muži sa prezliekali za ženy, chudobní si mohli robiť posmech z bohatých.

Konali sa fašiangové obchôdzky po dedinách, ktorých súčasťou boli masky - Baba (muž v ženských šatách) a jej manžel Hrubý Janko vypchaný slamou (symbol zabezpečenia dobrej úrody), Koza, Cigán a Cigánka. Konzumovalo sa množstvo rozmanitých jedál, čo malo zabezpečiť hojnosť po celý rok, lebo kto sa ne-naje cez fašiangy, bude po celý rok hladný. To všetko sa dozvedeli deti z Materskej školy z Komenského ulice na podujatí v Národopisnom múzeu v Smižanoch dňa 16. februára, a to z premietania videozáznamu fašiangov v Levočských vrchoch a z rozprávania Mgr. Márie Michalkovej Staňovej. Zároveň mali možnosť vlastnoručne si zhotoviť fašiangovú masku, ktorú využili na ľudovom karnevale konanom priamo v múzeu. Deťom to prinieslo hodnotný umelecký zážitok.

J. Kapustová, riaditeľka MŠ Komenského 1

Silnejšie Slovensko**začína to prácou**

- Hospodárne s peniazmi občanov miest a obcí.
- Odpracovanie sociálnej dávky pre práceschopných.
- Kvalitné školstvo - úspech Vašich detí.

Miroslava Szitová

kandidát do NR SR za KDH

číslo
kandidáta **57**voľte
číslo **2** |  **KDH**
WWW.KDH.SK**Vážení spoluobčania, pozývam Vás
k voľbám 10.3.2012****Strana
živnostníkov
Slovenska**Parlamentné voľby 10.marca 2012
kandidát č. 17**Otto Oelschläger**

Smižany

Vek : 49 rokov Povolanie : živnostník e-mail : otka2@post.sk**Ústredné motto strany :**

" MY NECHCEME ÍŠŤ DO POLITIKY PRETO,
ABY SME Z NEJ ŽILI, MY CHCEME ÍŠŤ DO
POLITIKY PRETO, ABY SA DALO ŽIŤ
Z PODNIKANIA ! "

Strana živnostníkov Slovenska sa obracia na všetkých
občanov, ktorí nie sú rozhodnutí, koho budú voľiť.Vážení, oceňte snahu a ochotu niečo zmeniť vo Váš
prospech. Toto môžete potvrdiť odovzdaním svojho hlasu
a hlasu svojich blízkych vo voľbách.**Voľte číslo 26 !**Kto iný sa za Vás živnostníkov a občanov pos-
taví, ak nie strana živnostníkov Slovenska?**Vyhlasenie predsedu strany k dôvodom jej vzniku:**SŽS bola zaregistrovaná Ministerstvom vnútra
SR dňa 14. júna 2011. Súčasný štatutárny orgán
SŽS bol právoplatne zmenený/ zaregistrovaný /
dňa 30.augusta 2011, teda predtým, ako mohol
niekto tušiť, že budú vyhlásené predčasné parla-
mentné voľby.SŽS vyhlasuje, že dôvod jej vzniku je spontánny,
úplne nezávislý od predčasných volieb a vyjadru-
je našu reakciu na dlhodobé neriešenie spoločn-
ých problémov, aroganciu moci, korupciu vrchol-
ných štátnych predstaviteľov, rozkrádanie štátne-
ho majetku a verejných finančných zdrojov, dôsled-
kom čoho je katastrofálny sociálno-ekonomický
stav celej spoločnosti.Týmto dávame na vedomie širokej verejnosti a žia-
dame občanov, aby rozlišovali, prečo uvedené po-
litické strany vznikli a z akých dôvodov kandidujú.Ing. Vladimír Krivjaník
Predseda Strany živnostníkov Slovenska**Ďakujeme za podporu !**Volebný program SŽS a aktuálne informácie
nájdete na www.stranazivnostnikov.sk



ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMIŽANOCH

VYHODNOTENIE PROJEKTU AKTÍVNE GLOBÁLNE ŠKOLY 2



Naša škola - ZŠ Povýšenia sv. Kríža - sa zapojila do medzinárodného projektu „Aktívne globálne školy 2: Spoločne, zodpovedne, spravodlivo“, vyhláseného Občianskym združením Človek v ohrození (nezisková mimovládna organizácia). Projekt je podporený finančnými prostriedkami z Európskej únie a z programu slovenskej oficiálnej rozvojovej pomoci SlovakAid. V SR bolo do projektu zaradených 30 základných a stredných škôl. Medzi nimi bola aj naša škola. Vyvrcholenie celého projektu predstavovala konferencia v Bratislave v dňoch 1. – 2. februára 2012. V Hoteli Súza v Bratislave sa stretli najaktívnejší žiaci a učitelia základných a stredných škôl z celého Slovenska zapojených do projektu Aktívne globálne školy 2.



Náš projekt na konferencii prezentovali žiaci Mária Brandoburová (VII.A) a Adam Šima (VIII.B) pod vedením pani učiteľky Mgr. Ludmily Tobiašovej. Zúčastnení žiaci, pani učiteľka a miestni aktéri spolu s organizátormi prežili 2 dni zaujímavých prednášok, interaktívnych aktivít a tematických workshopov v duchu globálnej a environmentálnej výchovy. Konferencia predstavovala príležitosť nadviazať nové kontakty a získať inšpiráciu do realizácie ďalších aktivít v školách.

Naši reprezentanti sa vrátili obohatení o nové informácie, dojmy, kontakty, no predovšetkým si priniesli chuť a inšpiráciu do ďalšej činnosti a nových projektov.

Mgr. L. Tobiašová

TVORIVÉ DIELNE S HLINOU

Na našej škole sme 16. februára privítali keramikára z ANNOGALLERY. Ten nás počas dvoch hodín oboznámil s jednotlivými technikami a pracovnými postupmi, ktoré sme potom neskôr aplikovali pri práci s hlinou. Získali sme vedomosti nielen o procese modelovania, sušenia a vypaľovania keramiky v keramických peciach, ale aj o dokončovacích technikách, o zdobení keramiky, engobovaní či glazovaní. Dozvedeli sme sa tiež množstvo praktických rád, ktoré treba pri práci s hlinou

dodržať (akú hlinu si zvoliť a aké pomôcky použiť). Počas praktickej časti sme za odbornej pomoci a názornými ukážkami keramikára zvládli vybrané techniky modelovania. Každý účastník tohto podujatia si sám vytvoril keramický hrnček a ozdobil ho podľa vlastnej fantázie. Všetky výrobky zozbieral keramikár vypáliť do pece, aby sme ich na ďalšom stretnutí mohli glazúrovať. Odmenou nám bola radosť z vlastnoručne vyrobeného výrobku.

učitelia ZŠ Povýšenia sv. Kríža



FAŠIANGOVÝ ŠKOLSKÝ KARNEVAL

Fašiangy sú už tradične časom zábav a karnevalov. Karneval nechýbal ani na našej základnej škole. Pripravil ho školský parlament spolu so žiakmi 9. ročníka. Na výbere masiek si žiaci 1. stupňa dali naozaj záležať. Do telocvične zavítali rôzne rozprávkové bytosti: ježibaby, víly, princezné, ale aj kovboji, šašovia, vojaci... Všetky masky sa veselo zabávali, šantili, súťažili a tancovali. S hľadaním tej najkrajšej sa porota poriadne potrápila. Nakoniec ocenila 18 masiek bez určenia poradia.

školský parlament

ERIK BODOVAL V NEMČINE

Aj v školskom roku 2011/2012 organizoval Slovenský inštitút mládeže luventa už tradične Olympiádu v nemeckom jazyku, ktorá je určená pre žiakov základných škôl, osemročných gymnázií a stredných škôl so záujmom o nemecký jazyk. Dňa 20. januára 2012 sa v Centre voľného času ADAM v Spišskej Novej Vsi konalo obvodné kolo tejto súťaže. Zúčastnili sa ho žiaci mnohých škôl z blízkeho okolia. Na peknom 3. mieste sa umiestnil Erik Čonka, žiak 8. B triedy ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch. Na súťaž ho pripravovala Mgr. Janka Repková. Vo svojej kategórii 1B, ktorá zahŕňa žiakov ôsmych a deviatich ročníkov ZŠ, podal veľmi dobrý výkon. Pre súťažiacich boli pripravené nasledujúce úlohy (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, test, voľný rozhovor, práca s obrázkom), v ktorých dokopy mohli žiaci získať až 100 bodov. Víťaz v každej kategórii postupuje na krajské, prípadne celoštátne či až medzinárodné kolo. Erikovi k jeho umiestneniu srdečne blahoželáme a prajeme veľa ďalších úspechov.

Mgr. Anna Justhová

ÚSPEŠNÍ RIEŠITELIA OLYMPIÁD ZO ZŠ POVÝŠENIA SV. KRÍŽA

V súlade s dlhodobou koncepciou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR v oblasti práce s talentovanými deťmi a mládežou sa v priebehu školského roka venujeme talentovaným a nadaným žiakom, ktorí nás úspešne reprezentujú v postupových súťažiach a vyšších kolách olympiád. V januári sa konal 61. ročník obvodného kola Matematickej olympiády pre piaty ročník, kde nás úspešne reprezentoval Martin Brandobur z piateho ročníka. Pri riešení úloh sa overuje samostatnosť a matematické myslenie. Dňa 7. februára sa uskutočnil 40. ročník obvodného kola Geografickej olympiády, na ktorom medzi úspešných riešiteľov patrili Adela Kaľavská z piateho ročníka, Júlia Plutová zo šiesteho ročníka, Róbert Jahoda z ôsmeho ročníka a Jozef Brindza z deviateho ročníka. Olympiáda pozostávala z monotematickej a praktickej časti, kde sa overujú zručnosti v práci s atlasom. 9. februára sa uskutočnil 46. ročník obvodného kola Biologickej olympiády v kategórii C, medzi úspešných riešiteľov z našej školy patrili Róbert Jahoda a Adam Šima z ôsmeho ročníka. 1. februára sa uskutočnilo obvodné kolo Dejepisnej olympiády. Aj tu sme mali úspešných riešiteľov z ôsmeho ročníka – Róberta Jahodu a Zuzanu Maľákovú. Úspešným riešiteľom blahoželáme a želáme veľa úspechov pri riešení olympiád aj v budúcnosti.

Mgr. Melánia Kul'bagová



ROZLOSOVANIE JARNEJ ČASTI SÚŤAŽNÝ ROČNÍK 2011/2012 TJ SLOVAN SMIŽANY

Prinášame vám rozlosovanie jarnej časti futbalovej sezóny všetkých vekových kategórií, ktoré reprezentujú Smižany vo futbalových súťažiach riadených VsFZ. Tešíme sa na vašu účasť na futbalovom štadióne.

DOSPĚLÍ IV. LIGA JUH (Zápasy sa hrajú v nedeľu)

18. kolo	25. 3. 2012 o 15.00 hod.	Sp. Vlasy - Smižany
19. kolo	1. 4. 2012 o 15.30 hod.	Smižany - Poproč
20. kolo	8. 4. 2012 o 15.30 hod.	Krompachy - Smižany
21. kolo	15. 4. 2012 o 15.30 hod.	Smižany - Kr. Chlmec
22. kolo	22. 4. 2012 o 16.00 hod.	V. Kapušany - Smižany
23. kolo	29. 4. 2012 o 16.00 hod.	Štítnik - Smižany
24. kolo	6. 5. 2012 o 16.30 hod.	Smižany - Rožňava
25. kolo	13. 5. 2012 o 16.30 hod.	Strážske - Smižany
26. kolo	20. 5. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Rudňany
27. kolo	27. 5. 2012 o 17.00 hod.	V. Folkmar - Smižany

28. kolo	3. 6. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Medzev
29. kolo	10. 6. 2012 o 17.00 hod.	Medzev - Smižany
30. kolo	17. 6. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Turňa n/B

DORAST IV. LIGA PODTATRANSKÁ

16. kolo	7. 4. 2012 o 15.30 hod.	Lendak - Smižany
17. kolo	14. 4. 2012 o 15.30 hod.	Smižany - Nálepkovo
18. kolo	21. 4. 2012 o 16.00 hod.	Sp. Bystré - Smižany
19. kolo	28. 4. 2012 o 16.00 hod.	Sp. Podhradie - Smižany
20. kolo	5. 5. 2012 o 16.30 hod.	Smižany - Lubica
21. kolo	12. 5. 2012 o 16.30 hod.	Prakovce - Smižany
22. kolo	19. 5. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Jaklovce
23. kolo	26. 5. 2012 o 17.00 hod.	Domaňovce - Smižany
24. kolo	2. 6. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Krompachy
25. kolo	9. 6. 2012 o 17.00 hod.	Svit - Smižany
26. kolo	16. 6. 2012 o 17.00 hod.	Smižany - Sp. Vlasy

ŽIACI III. LIGA

Domáce zápasy sa hrajú:

STARŠÍ ŽIACI - 10.00 hod. (sobota)

MLADŠÍ ŽIACI - 11.45 hod. (sobota)

10. kolo	14. 4. 2012	Smižany - Sp. Vlasy
11. kolo	21. 4. 2012	Krompachy - Smižany
12. kolo	28. 4. 2012	Smižany - Lubica
13. kolo	5. 5. 2012	Smižany - Levoča
14. kolo	12. 5. 2012	Plavnica - Smižany
15. kolo	19. 5. 2012	Smižany - Sp. Belá
16. kolo	26. 5. 2012	Lendak - Smižany
17. kolo	2. 6. 2012	Smižany - FAM Poprad
18. kolo	9. 6. 2012	Svit - Smižany

PRÍPRAVKA:

VIII. turnaj - termín od 30. 5. do 12. 6. 2012

Účastníci: Smižany, Spišská Nová Ves, Kežmarok, Spišské Podhradie

Marcel Špener
člen Výboru TJ

DORASTENCI A ST. ŽIACI NA TURNAJOCH V LEVOČI

Dňa 19. 2. 2012 sa mužstvo dorastu zúčastnilo halového turnaja v Levoči za účasti mužstiev Sp. Hrhov (muži), Dúbrava (muži), Levoča (dorast), Harichovce (dorast). Hralo sa systémom každý s každým s hracím časom 1 x 25 min. (www.slovansmižany.sk)

Turnaja sa zúčastnili títo hráči: Štrauch, Paľa, Compel, Darvaši, Skokan, Jochman, Vavrek, Kovalčík, Hadbavný, Schmidt a Mikolaj

VÝSLEDKY:

Smižany - Sp. Hrhov 2 : 5

Góly: Vavrek, Jochman

Smižany - Dúbrava 3 : 5

Góly: Skokan, Jochman, Vavrek

Smižany - Levoča 0 : 3 kont.

Smižany - Harichovce 4 : 0

Góly: Jochman 3, Skokan

TABUĽKA:

1. Sp. Hrhov - 10 b.

2. Levoča - 10 b.

3. Smižany - 3 b.

4. Dúbrava - 3 b.

5. Harichovce - 3 b.

Pár slov trénera dorastu V. Štraucha: „Po nie príliš vydatenom priebehu sme nakoniec domov priniesli pohár za 3. miesto. Turnaj bol spretrením zimnej prípravy, ale ako podľa výsledkov vidieť, po hrenej stránke sa nám moc nedarilo. Kontumácia s mužstvom Levoče bola z dôvodu odchodu nášho mužstva z hracej plochy, keď za nešportový zákrok hráča Levoče bolo potrestané naše mužstvo priamym kopom v prospech domáceho mužstva. Týmto verdiktom sa prezentoval pán rozhodca Mindáš, ktorý už v súboji s Dúbravou prejavoval svoje „sympatie“ voči mužstvu zo Smižan.“ Starší žiaci TJ Slovan Smižany sa dňa 12. 2. 2012 zúčastnili halového futbalového turnaja, ktorý sa konal v mestskej športovej hale v Levoči. Turnaja sa zúčast-

nili aj tieto mužstvá: FK 05 Levoča, FAM Poprad, MŠK Spišské Podhradie, FK Spišská Nová Ves. Hralo sa systémom každý s každým 1 x 25 minút.

VÝSLEDKY:

TJ Slovan Smižany - FK 05 Levoča 1 : 3

Gól: Hoza

TJ Slovan Smižany - MŠK Sp. Podhradie 4 : 0

Góly: Novotný, Bartoš, Labanc, Hron

TJ Slovan Smižany - FK Spišská Nová Ves 1 : 3

Gól: Pacák

TJ Slovan Smižany - FAM Poprad 0 : 2

UMIESTNENIE:

1. FK Spišská Nová Ves

2. FK 05 Levoča

3. FAM Poprad

4. TJ Slovan Smižany

5. MŠK Spišské Podhradie

Marcel Špener, člen Výboru TJ



.tasr.

Národná osвета – mesačník pre rozvoj miestnej kultúry a záujmovej tvorivosti Slovenský syndikát novinárov, Klub regionálnej a podnikovej tlače SSN Katedra žurnalistiky Filozofickej fakulty UK v Bratislave Obecné noviny – týždenník miest a obcí, Národné osvetové centrum v Bratislave v spolupráci s Fakultou masmédií Paneurópskej vysokej školy a s podporou Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

udeľujú

periodiku

SMIŽIANSKY HLÁSNIK
(OBEC SMIŽANY)

PAMÄTNÝ LIST
ZA ÚČASŤ

v 3. ročníku celoslovenskej súťaže obecných, mestských, regionálnych, kultúrnoinformačných a kultúrnoturistických novín a časopisov

Miestne noviny 2011

Peter Kubinyi
predseda
Slovenského syndikátu
novinárov

Ing. Bohuš Olach
šéfredaktor
týždenníka Obecné noviny

PhDr. Ján Tazberník, CSc.
generálny riaditeľ
Národného osvetového
centra v Bratislave

Štefan Čička
šéfredaktor
mesačníka Národná osвета

Bratislava 4. novembra 2011



CYKLO-ŠPAK II.
PREDAJ A SERVIS BICYKLOV

Duklianska 17 (pri Kauflande), 052 01 Spišská Nová Ves,
tel.: 053/44 272 51, mob.: 0905 946 426

TREK - doživotná záruka na rám

CTM - JEDEN KÚPIŠ
DRUHÝ VYHRÁŠ

info: www.ctm.sk / súťaž

BICYKLE

od	72 €	- detské
	159 €	- horské
	199 €	- s hliníkovým rámom
	329 €	- s kotúčovými brzdami
	389 €	- s hydraulickými brzdami
	799 €	- celoodpružený
	879 €	- elektrobike

www.cyklospak.sk

SPOMIENKY



„Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata tak veľmi bolí, keď plameň sviečky tiško horí. Márne Ťa naše oči hľadajú, márne nám po tvári slzy stekajú.“

Len tí, čo s Tebou žili, vedia, čo stratili.“

4. 3. 2012 uplynie rok, kedy nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko, svokor, syn, brat, švager a zať **Vladimír Svetkovský**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

S láskou manželka s dcérami.



Dňa 1. 3. 2012 uplyní 25 rokov čo odišiel do večnosti syn, manžel, otec, dedko a pradedko **Ladislav Frankovič**. V našich srdciach je stále s nami.

Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu tichú spomienku.

Spomínajú s úctou manželka s deťmi a celou rodinou.



„Medzi svetom živých a svetom tých, ktorí od nás navždy odišli, je most zvaný láska.“

Mgr. Jozef Petruľák

Dňa 22. 3. 2012 uplyní 10 rokov, keď už nie si s nami.

S láskou na Teba spomína manželka Viera a synovia Jozef, Róbert a Vladimír s rodinami.



„Čas ubieha a nevráti, čo vzal. Len láska, úcta a spomienky v srdciach zostávajú.“

5. 3. 2012 si pripomenieme 10. výročie úmrtia nášho otca, dedka a pradedka **Jozefa Bďžocha** a 10. 4. 2012 uplyní 19 rokov od úmrtia našej mamy, babky a prababky **Terézie Bďžochovej**. Všetci, ktorí ste ich poznali, mali radi a nezabudli, venujte im spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú dcéra s rodinou.

Gravírovanie a písmomaliarstvo



Ludovít Baláž

Sekanie písma priamo na cintoríne

obnova písma - zlatenie, striebrenie.

Brúsenie, čistenie, konzervovanie -

- kameninových hrobov.

Pieskovanie do skla

poháre, vázy, fľaše, taniere

na rôzne oslavy

svadobné-stužkové-narodeninové-reklamné.

mobil: 0907 025 156 mobil: 0910 870 902

email: bobb.2@azet.sk

Ludovít Baláž, Staničná 758/8, 053 11 Smižany

V MESIACI MAREC BUDEME BLAHOŽEĽAŤ

Emília Podolinská	90 rokov
Mária Hockicková	89 rokov
Mária Pechová	88 rokov
Anna Blahutová	87 rokov
Monika Šteinerová	85 rokov
Marián Pavlák	85 rokov
Ján Tomáš	84 rokov
Ondrej Koky	84 rokov
Ladislav Lengvarský	83 rokov
Justína Mlyniská	83 rokov
Mária Antalová	83 rokov
Jozef Rerko	81 rokov
Mária Antonyová	81 rokov
Mária Babíková	81 rokov
Mária Krauszová	80 rokov
Mária Zekuciová	75 rokov
Viktor Vrabel	75 rokov
Anna Čechová	70 rokov
Ján Tobiaš	70 rokov
Mária Urbanová	70 rokov
Eduard Stašik	70 rokov
Maximilián Šarišský	70 rokov
František Hradiský	65 rokov
Gabriel Derner	65 rokov
Katarína Šarišská	65 rokov
Mgr. Božena Podrivacká	60 rokov
Anna Puškárová	60 rokov
Jozef Petro	60 rokov
Mária Vaňková	60 rokov
Mária Gabčová	60 rokov
Vladimír Jonas	60 rokov
Helena Šubová	60 rokov

V MESIACI JANUÁR NAŠE RADY ROZŠÍRILI

Michal Bilý
Tomáš Kotlár
Sofia Franková
Bohumila Čonková
Mário Telička
Slavomír Bagár
Martin Lovas
Ema Krešová
Nina Lengvarská
Mia Suržinová



INZERCIA

■ **Kozmetika – M –** ponúkané služby: úprava, farbenie obočia a mihalnic, čistenie pleti, masáž tváre a dekoltu, epilácia tváre a tela voskom, diamantová mikrodermabrázia, spoločenské líčenie, parafín na ruky, poradenstvo služby. Kontakt: Tatranská 1472, Smižany (Farby laky Orinčák). Objednávky na tel.: 0949 404 289. Tešíme sa na vás.

■ **Prekladám neúradne z/do anglického a nemeckého jazyka.** Tieto jazyky aj doučím, začiatočníkov aj pokročilých, všetky vekové kategórie. Kontakt: 0918 041 145, ivana.broskova@yahoo.com.

■ **Oznamujeme zákazníkom, že predajňa Drogérie z Tatranskej ul. (od pošty) je presťahovaná na Nálepkovú ul. (vedľa predajne sudového vína).** Tešíme sa na vašu návštevu.

■ **Chcete sa zdravo opaľovať?** Navštívte nové turbosolárium, ktoré spĺňa najvyššie európske kritériá zdravého opaľovania (1 min. už od 0,33 €). Smižany, Smreková 21, tel: 0903 522 022, 0907 500 707.

■ **Požičovňa prívesných vozíkov, Smreková 21, Smižany, tel.: 0903 522 022, 0907 500 707.**

■ **Kozmetické štúdio MARILYN, Hutnícka 10 (síd. Západ 1), SNV.** Využite služby za uvádzacie ceny so zľavami až do výšky 20 %! Kontakt: 0905 388 917.

■ **Výkup kožík a ovčej vlny.** Volajte 0907 134 312

■ **Ponúkame kompletne spracovanie jednoduchého, podvojného účtovníctva pre malé firmy a živnostníkov, daňové priznania, mzdy.** Spoľahlivo, prijateľné ceny. Tel.: 0911 574 785.

■ **Hľadám voľné obchodné priestory v Smižanoch, priestory z rozlohou asi 15 - 25 m², najlepšie v centre Smižan.** Kontakt: selleng.richard@gmail.com.

■ **Dám do prenájmu obchodné alebo kancelárske priestory cca 40 m², Nám. Pajdušáka 40, Smižany.** Kontakt: 0907 918 945.

■ **Kúpim záhradku v Smižanoch.** Kontakt: 0905 267 768.

■ **Ponúkame zdravotné pomôcky výborné na prevenciu, zmiernenie bolesti, opuchov, ale aj ako podporná liečba pri riešení rôznych zdravotných problémov.** Hlavné bez vedľajších účinkov a bez kontraindikácií. Infraterapia, magnetoterapia, masáže, ceragem-e, ortopedické matrace a antialergické kvalitné lôžkoviny. U nás nájde pomoc každý. Dotyk zdravia, Nám. M. Pajdušáka 23, Smižany, Kontakt: 0905 708 480, 0917 853 942.

OZNAM

Obecné kultúrne centrum, Tatranská 80, Smižany, ponúka voľné priestory v budove kultúrneho domu na zriadenie ambulancie zubného lekára. Priestory si môžu prenajať i záujemcovia s inou činnosťou. Informácie: 053/429 89 39, 0908 982 722.

Program Marec 2012



OBCENÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY

- 10. 2. Kaštieľ**
- 15. 3. SPIŠSKÁ NOVÁ VES VO FOTOGRAFII – výstava
Organizuje: OKC.
- 1. 3. Kaštieľ**
14.00 hod. **VPLYV PÔSTU NA NAŠE ZDRAVIE**
(štvrtok) Beseda pre seniorov • prednáša: p. Vlčáková, RÚVZ, Spišská Nová Ves • organizuje: OKC.
- 8. 3. Kaštieľ**
10.50 hod. **MEDIÁLNE DEŤOM**
(štvrtok) Prednáška o mediálnej sfére v súčasnosti • organizované podujatie pre ZŠ • organizuje: OKC.
- 11. 3. Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • vstupné: 2 €**
15.00 hod. **SAXANA A LEXIKON KÚZIEL**
(nedeľa) Rodinný • 90 min. • 2011 • Réžia: Václav Vorlíček • Scénar: Miloš Macourek
- 14. 3. Kaštieľ**
9.00 hod. **MEDIÁLNE DEŤOM**
(streda) Prednáška o mediálnej sfére v súčasnosti • organizované podujatie pre ZŠ • organizuje: OKC.
- 15. 3. Kaštieľ**
17.00 hod. **OSLAVA ŽIVOTNÝCH JUBILEÍ**
(štvrtok) Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci marec oslávili svoje narodeniny • organizuje: Obec Smižany, OKC.
- 15. 3. Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • vstupné: 2 €**
19.00 hod. **POLNOC V PARÍŽI**
(štvrtok) Komédia • USA • 94 min. • Réžia: Woody Allen
- 18. 3. Spoločenská sála KD • vstupné: deti a dôchodcovia: 1 €, dospelí: 2 €**
16.00 hod. **ULIČKA – divadelné predstavenie**
(nedeľa) Predstavenie ochotníckeho divadla z Iľiašoviec • námet: Emil Gollner • veselohra v troch dejstvách zachytáva obrázky zo života slovenskej dediny, medziľudské vzťahy, starosti i radosti ľudí • organizuje: OKC.
- 21. 3. Kaštieľ**
10.00 hod. **DEŇ UČITEĽOV**
(streda) Slávnostné odovzdávanie ocenení pedagógom združených v Spoločnom školskom úrade Smižany • organizuje: ŠŠÚ, obec Smižany, OKC.
- 23. 3. Spoločenská sála KD**
16.00 hod. **DEŇ UČITEĽOV OBCE**
(piatok) Slávnostná akadémia pri príležitosti Dňa učiteľov • organizuje: obec Smižany, OKC.
- 26. 3. Spoločenská sála KD**
8.30 hod., 10.00 hod. **VLK A KOZLIATKA**
(pondelok) Rozprávka s protidrogovou tematikou • organizované predstavenia pre ZŠ • organizuje: OKC.
- 29. 3. Kaštieľ**
10.00 hod. **SPOLOČENSKÝ PROTOKOL SAMOSPRÁVY**
(štvrtok) Vzdelávacie podujatie pre primátorov a starostov • organizuje: Združenie ZPOZ - Človek človeku v SR, Spišské osvetové stredisko, OKC.

Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722; Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053/44 33 666.
O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany sa môžete informovať na www.smižany.sk a www.okcsmižany.eu.sk. Zmena programu vyhradená!



MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

PROGRAM

20. 3. 2012 (utorok) o 18.00 hod., Koncertná sieň Reduty, vstupné: 8 €

SRDCE NA DLANI...

MARTIN BABJAK - spev
DANIEL BURANOVSKÝ - klavír, koncertné krídlo YAMAHA

22. 3. 2012 (štvrtok) o 14.00 hod., Kino Mier, vstupné: 2 €

BABADLO - divadlo PREŠOV

DANKA A JANKA

Predstavenie je spracovaním známej knihy Márie Ďuríčkovej, kde deti môžu vidieť známe postavičky ako medveďa Demetera, človečika z budíka, nezbednú Danku, ktorej narastie z lakomosti dlhý nos, zlú Geveduchu. Je kombináciou živých hercov a bábok, plné krásnych pesničiek.

31. 3. 2012 (sobota) o 16.00 hod., Spišské divadlo, vstupné: 2 €

128. premiéra, 80. divadelná sezóna, Divadelný súbor HVIEZDOSLAV pri MKC Spišská Nová Ves uvádza

PESNIČKOVÉ NEVESTY

rozprávková veselohra Zuzany Zemaníkovej.
Účinkujú: Kapitán - Ján Pramuk, Bumbalác - Peter König, Bumbaláčka - Adriana Wachterová, Palo Paľovie - Marek Andreánsky, Mara - Martina Ogurčáková, Anča - Klaudia Budzová, Zuza - Aneta Beťková, Kata - Andrea Dlugošová, Betka - Nikola Artimová. Scénografia a výprava: Jaroslav Čech. Kostýmy: Ľudmila Amálka Valenčíková. Úprava a réžia: Iva Liptáková.

28. 3. 2012 (streda) o 9.00 hod., Koncertná sieň Reduty

HVIEZDOSLAVOV KUBÍN 2012

Obvodové kolo súťaže študentov stredných a odborných škôl v interpretácii poézie a prózy.

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU ADAM Spišská Nová Ves, MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM Spišská Nová Ves vyhlasujú súťaž

GOLDEN MUSIC HEART 2012

Kategórie:

1. Hudobné skupiny (12 - 20 r.) - rôzne žánre
2. Populárna pieseň - sólisti a duetá (12 - 18 r.)
3. Populárna pieseň - spevácke skupiny - 3 a viac členov (12 - 18 r.)

Termíny prihlášok: Kategória 2. a 3. do 10. 4. 2012 na adresu: CVC ADAM, Levočská 14, 052 01 Sp. Nová Ves alebo e-mailom: www.cvc.snv.sk

Podmienky: interpreti uvedú 1 slovenskú alebo českú a 1 ľubovoľnú skladbu

Miesto: Kino MIER - Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves

Termín súťaže: bude oznámený po výberovom kole e-mailom, poštou.

PRIPRAVUJEME

21. 4. 2011 (sobota) o 16.00 hod., Koncertná sieň Reduty

Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves, Spišská katolícka charita

XVI. PLES ĽUDÍ S DOBRÝM SRDCOM

25. 5. 2012 o 19.00 hod., Koncertná sieň Reduty

RICHARD MULLER:

POTICHU TOUR 2 1/2

Špeciálny hosť: DAN BÁRTA

Informácie a predpredaj vstupeniek: MKC - Reduta, 053/446 32 49, 442 92 51; MKC - Kino Mier, 053/44 287 66; TIC - Letná 49, 053/16 186 (predpredaj na vybrané akcie); Cestovná agentúra ABELO, Zimná 58 - 053/429 73 40



Vydáva OcÚ Smižany, Internet: www.smižany.sk, e-mail: smižanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Ing. Miroslav Malina, Mária Mangerová, Branislav Sarňák, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Štrauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/44314 83, e-mail: smižanyocu@rup.sk, kniznicaocu@rup.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov.
Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves. EV 3468/09